



報道関係者各位

2015年9月14日

訪日外国人旅行者増加に伴い、サービスを充実しました

8ヶ国語対応自動ガイドシステム&車内 Free Wi-Fi 導入

都内定期観光コースにて10月1日より運行開始

～本運行に先駆けて、9月18日(金)にマスコミ向け試乗会を実施します～

株式会社はとバス（東京都大田区／代表取締役社長 中村靖）では、訪日外国人旅行者の増加に伴い、外国人向けサービスを充実させます。2階建てオープンバス「オー・ソラ・ミオ」に2012年7月より設置しているGPS付自動ガイドシステム「TOMODACHI（ともだち）」の対応言語を、現在の4ヶ国語（英語・中国語・韓国語・スペイン語）から8ヶ国語（4ヶ国語に加え、タイ語・インドネシア語・フランス語・ベトナム語※）へ増やします。

当社では、創業6年目の1953年より英語、2005年より中国語の2ヶ国語で、通訳案内士が案内する外国人向けコースを運行しています。2012年には、訪日外国人の増加に伴い、オープンバス運行のコースにおいて自動的に音声案内が流れるガイドシステムを導入しました。さらに今回、より多くの外国のお客さまに東京観光を楽しんでいただけるよう、訪日数が急増しているアジア圏の言語を中心に、対応言語を8ヶ国語へ増やしました。

また、車窓観光中もスマートフォン等での情報収集やSNSの使用を希望される外国人のお客さまが多く、かねてよりインターネット接続環境の車内整備が求められていました。今回、Wi-Fiのアクセスポイントをバスに搭載することにより、ご乗車中のお客さまはインターネット接続が可能となります。お手持ちのスマートフォン等の設定をWi-Fiに切り替え、利用規約に同意するのみでFree Wi-Fiの接続ができます。

両サービスとも10月1日より下記の定期観光コースにて運用開始いたします。

※ベトナム語は来春より導入開始予定です。

【8ヶ国語対応自動ガイドシステム・FreeWi-Fi サービス対象コース】

- ① 「TOKYOパノラマドライブ」
- ② 「ベストビュードライブ東京スカイツリー」
- ③ 「東京摩天楼」

※ツアー詳細は添付資料をご確認ください。

使用イメージ→



※全コースオープンバス「オー・ソラ・ミオ」にて運行します。1時間の車窓観光のコースです。

本運行に先立ち、9月18日(金)にメディアの皆様を対象にした試乗会を行います。「TOKYOパノラマドライブ」一部ルートガイドシステムのご案内と、無料Wi-Fiサービスを体験いただけます。

数名の外国人も同行しますので、実際の利用風景の撮影が可能です。ぜひご取材ください。

【8ヶ国語対応GPS自動ガイドシステム・Wi-Fi 試乗会のご案内】

出発：9月18日（金） 集合：東京駅丸の内南口・はとバス1番のりば

行程：東京駅丸の内南口～日比谷公園（車窓）～霞ヶ関（車窓）～国会議事堂（車窓）～東京タワー（駐車場にて撮影・取材）～東京駅丸の内南口

【1回目】13：10 集合・13：30 発／14：30 終了

【2回目】14：40 集合・15：00 発／16：00 終了

※2回運行いたします。ご希望の便をお知らせください。（予約状況により時間変更をお願いする場合があります）

※屋根のないオープンバスで運行します。雨天の場合は屋根付きの2階建バスに変更となる場合があります。

※オープンバスの構造上、走行中は立ち上がっての撮影はできません。

東京タワー駐車場にて撮影と取材の時間を設けます。（約20分）なお、東京タワー内には入場しません。

※通常コースと異なるルートを実行するため、ガイドシステムが流れない区間もあります。

ご取材希望の方は下記用紙をFAXいただきますようお願いいたします

なお、定員（予定20名）の都合上、必ず事前にご連絡ください。

はとバス広報室 行 FAX:03-3761-7600

会社名（媒体名）

ご担当者

参加人数

1回目

または

2回目

※いずれかに○をお願いします。

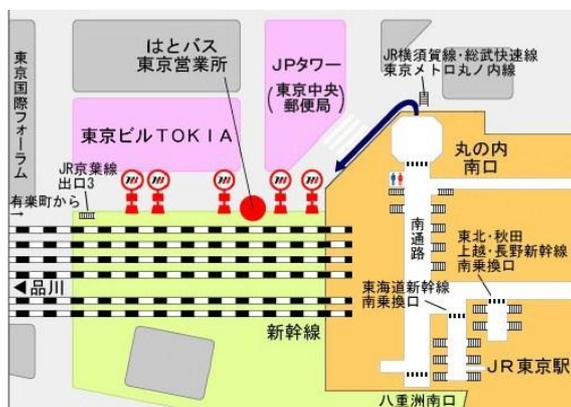
電話番号（携帯）

備考

【東京駅丸の内南口のりば】

受付：1番乗り場にお越しください。1番乗り場は、有楽町寄り先頭乗り場です。（下記地図一番左のバス停）

集合10分前より受付を開始します。



オープンバス「オー・ソラ・ミオ」

はとバス広報室 TEL:03-3761-8128

当日連絡先： はとバス広報担当： 古井戸・相田

【8ヶ国語対応自動ガイドシステム・Wi-Fiサービス対象コース】

TOKYOパノラマドライブ（レインボーブリッジ&銀座）

料金:おとな 1,600 円（こども 800 円） ※こどもは 4 歳以上 12 歳未満

設定日:毎日運行

出発時間:9:00、10:00、12:00、14:00、16:00、17:00、19:00

行程:東京駅丸の内南口～日比谷公園～霞ヶ関～国会議事堂～虎の門ヒルズ～東京タワー～レインボーブリッジ～お台場～築地～歌舞伎座～銀座～東京駅丸の内口

※降車はいたしません。車窓観光をお楽しみください。



レインボーブリッジ車窓(イメージ)

ベストビュードライブ 東京スカイツリー®

料金:おとな 1,600 円（こども 800 円） ※こどもは 4 歳以上 12 歳未満

設定日:毎日運行

出発時間:11:00、13:00、15:00

行程:東京駅丸の内南口～首都高(宝町～上野)～浅草・雷門～隅田川(言問橋)～東京スカイツリー～上野駅～秋葉原～東京駅丸の内口

※日曜日発は一部行程が異なります。

※降車はいたしません。車窓観光をお楽しみください。



東京スカイツリー車窓(イメージ)

東京摩天楼

料金:おとな 1,600 円（こども 800 円） ※こどもは 4 歳以上 12 歳未満

設定日:12/31 までの毎日

出発時間:10:00、12:00、14:00

行程:新宿駅東口～新宿高層ビル群～東京都庁～代々木公園～明治神宮～表参道～青山～迎賓館～四谷見附～新宿駅東口

※降車はいたしません。車窓観光をお楽しみください。

本件に関する報道関係の方からのお問合せは 下記までお願いいたします。

■ 株式会社はとバス 広報室 TEL. (03) 3761-8128

石川、古井戸、相田

お客さまからのお問い合わせ先は下記の通りです。

■ はとバス予約センター TEL. (03) 3761-1100(年中無休 8:00～20:00)